

## BALLAPEI

# Schliata fin d'jamna per las equipas da ballapei dalla Surselva

Las treis meglieras equipas da ballapei dalla Surselva – Schluein Glion, Trun/Rabius e Lumnezia – han spiars lur partidas la fin d'jamna. Schluein Glion e Lumnezia restan aschia el contuorn dalla zona da relegaziun dalla 2. ligia regiunala, respectiv la 3. ligia. La secunda equipa da Schluein Glion ha spiars l'emprema ga quest atun.

HANS HUONDER/FMR

Mussau ina buna prestaziun, mo tonaton spiars. Quei ei pli u meins il facit dils giugs dalla 2. ligia regiunala e dalla 3. ligia cun participaziun sursilvana. Schluein Glion che ha giu da serender a Ruggell per la quarta partida da quest atun ha ina ga dapli buca nezegiau las caschuns da marcar. Tgi che sietta buca sez ils gols, lez survegn els ed aschia ha l'equipa da *Mate Lekishvili* spiars cun 0:2 el Principadi dil Liechtenstein. Ella tabella schai la squadra dalla Foppa denton aunc adina sut streh dalla relegaziun. Pli u meins a semeglionta maniera ha Lumnezia munchentau la recaltgar ils emprems puncts la dumengia suentermiezdi a casa encunter Weesen. Era la squadra da *Giacun Vinzens* ei buca stada consequenta avunda avon il gol digl adversari. Lez ha nezegiau las paucas caschuns per marcar dus gols. Cun quella terrada ei Lumnezia ussa alla cua dalla tabella. Il sulet positiv vid la situaziun ei che las squadras piazzadas gest davon Lumnezia han era aunc buca giu grond success, pliras schizun cun in giug dapli ch'ils Lumnezians. Trun/Rabius ha mussau ina fetg buna prestaziun encunter il capogruppa Glaruna. La fin finala han ils Glarunes lu tonaton recaltgau tuts treis puncts. Cun sis puncts en quater giugs resta Trun/Rabius el miez dalla tabella. Spiarder encunter il capogruppa ei negina zanur.

## Niev capogruppa en 4. ligia

Ella gruppa 1 dalla 4. ligia ha Panaduz surpriu la testa dalla tabella grazia alla victoria encunter Vaz-sut. Panaduz ei ussa la sulett'equipa en quella gruppa che ha aunc spiars negins giugs. Per l'emprema ga ha la secunda squadra da Schluein Glion spiars en quest campinadi. Encunter Valposchiavo ha ei dau in 0:2. Schluein Glion ei ussa secund ella tabella. L'emprema victoria stagiunala ha Danis-Tavanasa festivau a casa encunter Bogn Ragaz. Danis-Tavanasa ei ussa tschunavel dalla tabella. Seruschnaus sil davos plaz ei Laax che ha stuiu suttacumber a Schlarigna gest cun 2:7. Igl ei la secund'aula terrada enteifer in'jamna suenter che Laax haveva contonschiu remis els dus emprems giugs da questa stagiun.

## Rueun resta capogruppa

El campinadi dalla 5. ligia resta Rueun capogruppa suenter la victoria encunter Panaduz. Igl ei la quarta victoria el quart giug da questa stagiun per Rueun ed aschia ei l'equipa ussa da favorisar per la promoziun ella 4. ligia. Grazia alla victoria ordeifer encunter la secunda da Trun/Rabius resta Sedrun/Mustér tierz ella tabella. La quarta terrada el quart giug ha la secunda da Danis/Tavanasa incassau. Ordeifer encunter Tusaun-Cazas ha ei dau in 0:10.

Resultats mira pagina 17

# Dallas strias ch'ei vegnidas en gretta

Sur il Lag Grond ed il vitg da Laax dat ei in tarment bloc da verrucano che para sco taccaus ella plaunca. Igl ei il Crap Fraissen. Ils affons ch'ei separticipai alla spassegiada han tedlau cun atenziun la detga che tracta da quei crappun.

AUGUSTIN BEELI/FMR

Periodicamein organisescha la biblioteca da Laax pils affons dalla scoletta e dall'emprema classa dil vitg e dils vitgs vischinonts la «biblioteca pintga». Igl ei in'ura ch'els s'entaupan en biblioteca ni en in auter liug per tedlar historias. Vendergis suentermiezgi ei la sentupada stada cumbinada cun ina spassegiada tier il Crap Fraissen. In tozzel affons ein serimnai sil plaun dil lag per ir a pei sur gl'ual Palutta tochen la Spunda da Fraissen. Leu, buca lunsch sur il vitg, ei il liug d'acziun dalla detga.

## Dalla poesia tiel cudisch d'affons

*Flurina Cantieni-Gliott* ha entschiet la historia cull'emprema canzun ch'els scolar dalla scola da Laax contan. *Riccarda Camenisch Congo* ei l'autura dil cudisch «La detga dil Crap Fraissen» (ediziun 2011 Pro Laax, dc cun musica da *Rest Giuseppe Tuor*). L'autura ha adattau la poesia «Il Crap Fraissen» da sur Flurin Camathias. Il cudisch cullas illustraziuns da *Luis Coray* ei daventaus in classicher enteifer ils cudischs d'affons.

Ella poesia damonda il vischander il buolc, il pastur: «Risdei dal crap-fraissen sil qual nuns sesein, pli gronds ch'ina casa nus quel admirein. Pertgei el cheu stat e danunder el vegn, amiez silla plaunca, quei para in legn». Il buob plein meraviglias vul saver: «pertgei eis el buca el lag giu ruclus, e penda aunc oz sil ins Runs sco rentaus.

Aschinavon il poet sur Flurin Camathias. Ils affons da Laax han tedlau cun buca e nas cu els ein sesi sin quei crap. Igl ei exact quel che penda sco rentaus ella plaunca. La detga che Flurina Cantieni-Gliott ha raquintau sebasa sil cudisch da maletgs, e lez entscheiva el present. Ils fargliuns Nora ed Andrin san buca durmir. Quei gi ein els stai sil crap fraissen ed han smarvegliu dalla grondezia da quei crappun e contas ruosnas, nodas e sgreffels ch'el ha dapertut.



Ina foto cul poet: Ils affons e las bibliotecaras ein semtgai dad ir siado encunter il Crap Fraissen.

FOTO AUGUSTIN BEELI



Sil crap che las strias ed il nanin Runcalin vulevan ruclar sil vitg.

FOTO AUGUSTIN BEELI

La sera ha la mumma raquintau la historia als dus affons alterai.

Al liug e cun gronda atenziun han ils affons dalla biblioteca pintga seschau menar el mund dalla detga. Els han udiu dalla figura dil Runcalin, il vegl nanin cul fest da ragisch sbrubegiada. La gliued dil vitg hagi buca avunda respect pli dils sperts dalla natira che sesevan si Munt. Perniala, la strietta gronda da Pardanal, e tshellas strias, han sin quei fatg in plan. Ellas han vu-

liu stuschar il carpun giu da Munt encunter il lag ed il vitg. Il chor d'affons conta la canzun e raqueta da quei plan. Ils sperts dalla natira mettan en moviment il grond carpun. Quel entscheiva a ruclar giuado, el fuss curdaus el lag e havess devastau il vitg. Il fraissen vegl haveva denton alarmau il zenn da sogn Gioder. Cun agid da tshels fraissens ha el pudiu retener il bloc. Dapi lu ei il Crap Fraissen francaus ella plaunca teissa sur il Lag Grond.

## CB TRUN/RABIUS

## Dau or da maun ils treis puncts

La partida entscheiva mal per Trun/Rabius. Gia suenter sis minutas va Glaruna en avantatg cun in bellezza siet da distanza entras *Vasiljevic*. L'equipa da casa serevegn denton da quella emprema frida ed anfla meglie el giug. Cuort avon pausa gartegia ei a *Gianin Derungs* suenter buna preparaziun da *Sandro Orlik* da marcar igl emprem gol pil CB T/R. Siat minutas ein giugadas suenter pausa che danovamein Gianin Derungs semetta atras ed aulza il resultat sin 2:1. Silsuenter ei la partida signada da bia malruasseivladad e cumbats. Ella 72. minuta emprova *Livio Janka* da liberar, il bal setschenta denton exact sil pei da *Dovicak* e lez egalisescha.

Ussa vegn la partida aunc pli nervusa ed emozionala. Quei nezegian ils hospes da Glaruna e van diesch minutas avon la fin en avantatg suenter in culp liber ed in culp cul tgau da *Heinzer*. Trun/Rabius vegn buc pli da reagar, aschia ch'ei resta tiel 2:3 pil capogruppa. Il CB Trun/Rabius ha mussau ina buna prestaziun, dat denton – cun seschar en damemia sin las provocaziuns da Glaruna – or da maun la partida ed aschia la victoria.

(cdm/fmr)

### 3. ligia gruppa 1

#### Trun/Rabius – Glaruna 2:3 (1:1)

Pustget, Trun. 210 aspectaturs.

**Gols:** 6. David Vasiljevic 0:1, 40. Gianin Derungs 1:1, 52. Gianin Derungs 2:1, 72. David Dovicak 2:2, 80. Thomas Heinzer 2:3  
**Trun/Rabius:** Mauricio Cathomas; Damian Schmed, Livio Janka, Ramon Orlik, Sandro Orlik; Mathias Flepp, Denis Monn, Clau Berther (59. Orlando Monn), Salvatore Stagliano (68. Beat Cadruvi), Patrizio Decurtins; Gianin Derungs (78. Fabio Caduff).  
**Glaruna:** Patrik Horner; Juan Manuel Traba Baumgartner, Thomas Heinzer, Alain Hofer, Eldon Bullaku; Franco Elmer, Gianluca Zimmermann, Silas Gabriel, David Vasiljevic; Marco Conte, David Dovicak.

**Remarcas:** Trun/Rabius senza Remo Alig e Daniel Pfister. Corners: Trun/Rabius 4, Glaruna 3.

## CB LUMNEZIA

## Lumnezia vinavon senza puncts

L'entschatta ei il giug ulivs. Schegie ch'els hospes da Weesen han dapli dil giug, ein els buca prigulus avon il gol lumnezian. Suenter 20 minutas han ils hospes enqual situaziun da standard. Suenter in corner ella 27. minuta croda igl 0:1 entras *Tunzer Niederberger*. Il giug ei vinavon pli u meins ulivs ed era ils indigens veggan tier schanzas. Ella prolungaziun dall'emprema mesadad perdan ils Lumnezians il bal ella mesadad dils hospes, aschia ch'igl adversari vegn da lantschar ina cunterattacca e da marcar il secund gol cun in siet piazzau el cantun ault dretg. L'equipa da casa lai denton buca stermentar da quei, entscheiva la secunda mesadad cun grond engaschi e fa dapli squetsch. Ei dat entginas schanzas da mintga vart, era ils Lumnezians veggan enqual gada fetg malsegirs ella zona da puniziun da Weesen. Il cletg ni forsa era il saung freid muncan, aschia che l'equipa da Weesen va pils emprems puncts dalla stagiun. Lumnezia ha bein mussau ina reaziun suenter la mediocra prestaziun a Sargans. Mo el campinadi da ballapei va ei sper il plascher vid il giug e la cumpignia era per puncts e lezs ha Lumnezia aunc adina negins. Damai che la runda da questa fin d'jamna ei tonaton ida pils Lumnezians, han era las treis equipas gest sur il streh da relegaziun mo treis puncts sil conto, certinas cun in giug dapli, aschia ch'igl ei aunc spiars nuot.

Pascal Derungs

### 3. ligia, gruppa 1

#### Lumnezia – Weesen 0:2 (0:2)

Vella, piazza da ballapei Bual. 70 aspectaturs.

**Gols:** 27. Tuncer Niederberger 0:1; 45. 1 Mike Jud 0:2.

**Lumnezia:** Fabio Casanova, Danilo Blumenthal, Matias Alig (77. Nando Blumenthal), Manuel Casanova, Mauro Cadonau, Pascal Derungs, Paul Alig, Dario Capaul, Andriu Alig, Dino Blumenthal (53. Tizian Casanova), Attila Truffer (70. Noe Capaul).  
**Weesen:** Martin Mächler, Noël Gehrig, Mike Jud, Patrick Widmer, Andreas Briker, Tuncer Niederberger, Robin Martinelli, Michel Büsser, Rico Nievergelt, Camillus Niederberger, Mario Thoma.

**Remarcas:** Lumnezia senza Gion Ursin Alig, Remigi Collenberg, Filipe Bastos, Mauro Demont e Kevin Arpagaus.

**Cartas melnas:** Lumnezia 1, Weesen 3.

**Neginas remarcas.**

## US SCHLUEIN GLION

## L'efficienza ha muncau tier Schluein Glion

Ella quarta partida stagiunala dalla 2. ligia regiunala ei la squadra da Schluein Glion stada hosp da Ruggell. L'equipa dil Liechtenstein haveva recaltgau entochen ussa sulettamein in punct. Schluein Glion perencunter dus. Aschia ha l'equipa da *Mate Lekishvili* saviu serender ella bassa culla speranza da recaltgar puncts. Il giug entscheiva ordvart mal per la squadra hospitonta. Gia ella secunda minuta sto *Robin Studer* vegnir remplazzaus. En quell'emprema acziun dil giug rumpa el il nas e sto bandunar il plaz. Pigl auter ei l'emprema mesadad fetg uliva, forsa schizun cun in avantatg per Schluein Glion. La squadra dalla Foppa munchenta denton da nezegiar las caschuns da marcar. Perencunter ei Ruggell pli efficient e nezegia ina dallas duas caschuns agl 1:0. La secunda mesadad dil giug ei allura plitost mediocra. A Schluein Glion reussescha buca la massa, ferton ch'els indigens nezegian ina dallas fetg paucas caschuns per marcar il 2:0. Muort munconza da giugadurs ei era aunc il trenader *Mate Lekishvili* veggian en acziun per Schluein Glion sil plaz la sonda suenter miezdi. Facit: Era en quei giug havev Schluein Glion saviu recaltgar puncts, mo l'efficienza avon il gol ha danovamein muncau.

(cdm/fmr/hh)

### 2. ligia regiunala, gruppa 1

#### Ruggell – Schluein Glion 2:0 (1:0)

**Gols:** 19. Stefan Maag 1:0; 62. Philippe Erne 2:0.

**Ruggell:** Andrin Dietsch, Nicolas Tschüttscher (82. Fabian Ducak), Stefan Maag, Ricard Micevski, Simon Maag, Ridvan Karde-soglu, Nicola Kollmann, Colin Haax, Philippe Erne (74. Moritz Eidenbenz), Albin Rashiti (92. Adejumo Jimoh), Constantin Mar-xer (69. Tim Patrik).

**Schluein Glion:** Flurin Capaul, Robin Studer (2. Adonis Rafael Frias), Matthias Derungs (87. Mate Lekishvili), Gian Sgier, Aron Böhler, Andri Michel, Livio Derungs, Nico D'Atria (63. Serafin Bundi), Rui Filipe Gomes Machado, Linus Tschalèr (63. Dimitri Lekishvili), Tiziano Vinzens.

**Remarcas:**

Duas cartas melnas per omisdusas equipas.